

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 37 (1957)  
**Heft:** 1

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

PASSAGES

FRET

AMÉRIQUE DU SUD  
COTE OCCIDENTALE D'AFRIQUE  
DE L'AMÉRIQUE DU NORD A LA COTE OCCIDENTALE D'AFRIQUE  
AFRIQUE DU NORD  
EXTRÊME-ORIENT  
VOYAGES DE GRAND TOURISME EN AMÉRIQUE DU SUD

POSSIBILITÉ DE CRÉDIT POUR TOUS PASSAGES

## COMPAGNIE MARITIME DES CHARGEURS RÉUNIS

3, BOULEVARD MALESHERBES — TÉL. ANJOU 08-00

P A R I S

## UNION DE BANQUES SUISSES

UNION BANK OF SWITZERLAND  
SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT



Siège principal : Zurich, 45, Bahnhofstrasse

Aarau, Baden, Bâle, Berne, Fribourg, Genève, La Chaux-de-Fonds, Lausanne,  
Locarno, Lucerne, Lugano, Montreux, Saint-Gall, Soleure, Vevey, Winterthur, etc.

Capital-action Fr. s. 90.000.000

Réserves Fr. s. 80.000.000

*Des relations de premier ordre dans le monde entier, une tradition vieille de plus de 90 ans jointe à des principes de travail modernes, assurent, grâce à un personnel spécialisé, une exécution sûre et soignée de tous les ordres qui nous sont confiés.*

**Knorr** - vous offre toute une gamme de  
potages délectables:



Velouté aux bolets  
Potage de poule aux vermicelles  
Florida, potage printanier  
Velouté de pois au fumet de jambon  
Tomato  
Velouté d'asperges  
Lyonnais  
Velouté Princesse  
Potage au crêpes  
Bouillon de poule  
Bouillon de boeuf



**Potages et Bouillons** *Knorr*

*l'heureuse augure d'un bon repas!*

**MACHINES A ADDITIONNER**

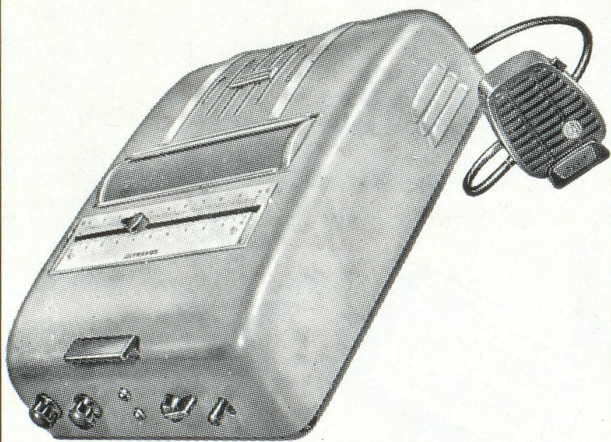
**ULTRA**



**APPAREILS A DICTER**

**ULTRAVOX**

*sur feuilles magnétiques*



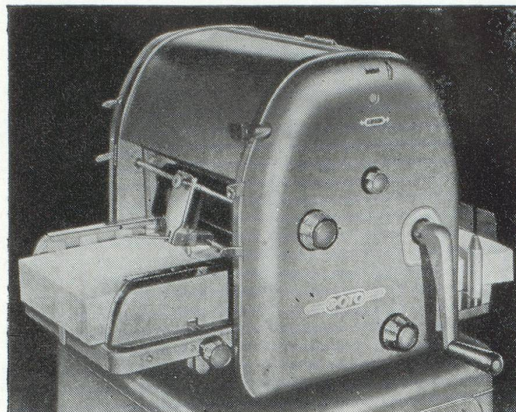
FABRICATION SUISSE  
**OERLIKON, BUEHRLE et C<sup>ie</sup>**  
à  
**ZURICH**

Concessionnaire exclusif pour  
la France et l'Afrique du Nord

**BUROTYPE S. A.**

22-24, RUE SAINT-GEORGES  
PARIS — TÉL. TRU. 67-23

**DUPLICATEUR ROTO**



**TYPE 431 C.**

A

**ENCRAGE AUTODYNAMIQUE**

**SÉCURITÉ · PROPRETÉ · ÉCONOMIE**

grâce à la cartouche "AUTODYNAM",  
l'encre est continuellement sous pression,  
l'encrage se faisant automatiquement **sans**  
aucune intervention mécanique ou manuelle.

Fait appréciable, la cartouche (qui se remplace  
instantanément) se vide **jusqu'à la dernière**  
**goutte**, permettant une utilisation totale et  
par suite économique de l'encre contenue.

**SÉCURITÉ, PROPRETÉ, ÉCONOMIE** sont donc  
les trois caractéristiques essentielles de ce  
nouveau système d'encrage "AUTODYNAM"  
sur lequel nous nous ferons un plaisir de vous  
documenter plus complètement, sans le  
moindre engagement pour vous.

**COURVOISIER & C<sup>ie</sup>**

S. A. R. L. au Capital de 17.500.000 francs

19-21, boulevard Voltaire, 19-21

**PARIS - XI<sup>e</sup>**

— Téléphone ROQ. 28-54 et 75-69 —

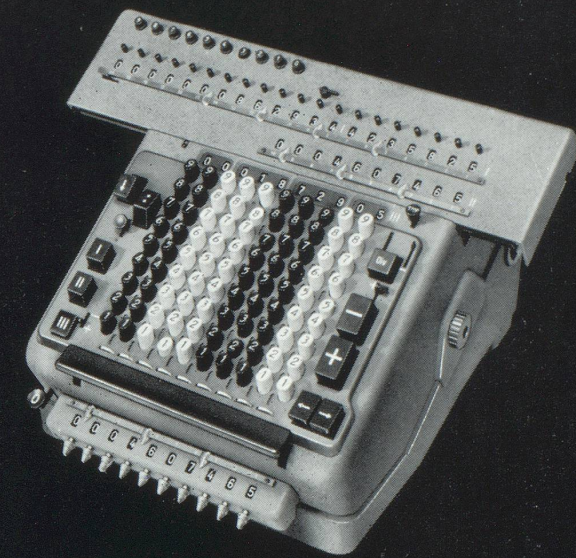
La construction repose sur un principe mécanique qui a soutenu l'épreuve victorieuse d'un usage pratique de plus de 60 années. Parmi les modèles d'aujourd'hui, il y a une MADAS pour tout calcul.

S'adresser pour plus amples détails aux fabricants

**H. W. EGLI S.A.**  
Fabrique de Machines à Calculer  
ZURICH / SUISSE

Concessionnaires pour la France

**Société Arithmétique**



Paris (9e) 80, rue Taitbout Tél. TRI. 47.16 et 47.17



Fragment de voûte formant le hall des expositions

**COMPTOIR MONDIAL D'ÉCHANTILLONS**  
**EXPOSITION INTERNATIONALE DE TOURISME**

PARIS, 30 Bd DES CAPUCINES · OPERA 63-14  
NICE, 8 Place MASSÉNA Tél. 837-34

PRE  
G.M.



★ Ce recueil, contenant plus de 200 annonces extraites de l'ANNUAIRE GÉNÉRAL DE L'EXPORTATION vous fera faire de fructueuses affaires.

★ Il vous sera adressé gratuitement dès réception du bon ci-dessous, par

**SLOG 20, RUE DE LENINGRAD - PARIS 8<sup>e</sup> (France)**

BON POUR UN EXEMPLAIRE GRATUIT DE  
**SLOG - IMPORT - EXPORT - DIGEST**

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Boîte postale : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_

Pays : \_\_\_\_\_

OVOMALTINE DONNE DES FORCES OVOMALTINE DONNE DES FORCES OVOMALTINE DONNE DES FORCES



## toujours dans la lune!...

Cet enfant, dont la pensée plane constamment entre ciel et terre, est tout simplement fatigué.

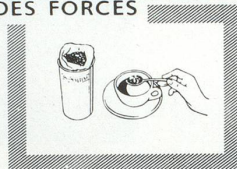
Pensez qu'il fait sa **croissance**, qu'il doit prendre sans cesse et **à la fois**, kilogs et centimètres qui feront de lui un homme.

OVOMALTINE, aliment naturel concentré (lait, orge germée, œufs frais, sucre, cacao) lui apportera les éléments nutritifs dont un enfant a besoin pour son parfait développement intellectuel et physique.

En vente toutes pharmacies et bonnes maisons d'alimentation.

# OVOMALTINE

DONNE DES FORCES



Une bonne tasse d'OVOMALTINE se prépare en 3 secondes : RIEN A CUIRE.

R. L. Dupuy

GRANDE BRULERIE  
DU  
LION DE BELFORT

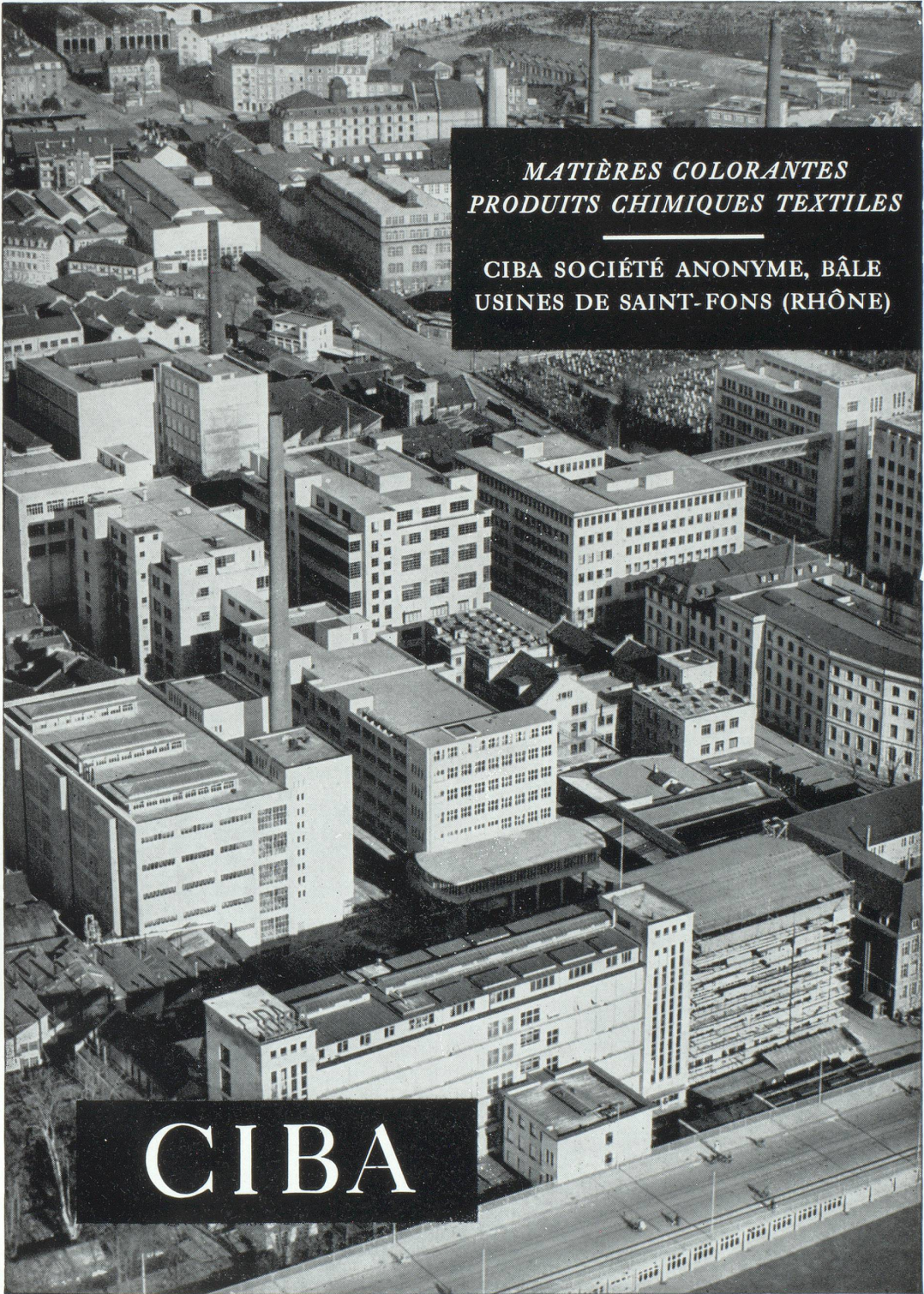


## Éts VERNETTE & PRADER (LANGWIES) GRISONS

14, RUE RAYMOND LOSSERAND  
PARIS XIV<sup>e</sup>

SEG.: 13-29 et 84-57

LEURS CAFÉS FINS — EXPRESS et PERCOLATEUR



*MATIÈRES COLORANTES  
PRODUITS CHIMIQUES TEXTILES*

CIBA SOCIÉTÉ ANONYME, BÂLE  
USINES DE SAINT-FONS (RHÔNE)

CIBA